



**GRATULATION.** Vergangene Woche konnte Waltraud Geisler ihren 101. Geburtstag feiern. Seite 4

**KULTUR.** Der Club 17 veranstaltet am Neujahrstag einen traditionellen Konzertabend mit vielen unvergesslichen italienischen Klassikern. Seite 5



**KUNST.** Bei der Fotostadtmeisterschaft wurden die besten Bilder des Jahres ausgezeichnet. Seite 7



FOTO: SAILER

Winterthurs Stadtpräsident Michael Künzle und Bürgermeister Dr. Christian Margreiter tauschten Urkunden aus.

## INHALT DER URKUNDE

### 75 Jahre Freundschaft

Der Gemeinderat von Winterthur bestätigte am 21. Oktober 1946 die Übernahme einer Patenschaft für das schwer kriegsgeschädigte Hall in Tirol. Bis 1948 unterstützten zahlreiche Hilfslieferungen die Bevölkerung und trugen dadurch wesentlich zum Wiederaufbau der Stadt Hall nach dem 2. Weltkrieg bei. Wir danken für diese unschätzbare Hilfe in schwierigen Zeiten.

Aus der Patenschaft wurde eine bewährte Freundschaft, weit über den ursprünglichen Anlass hinaus. Winterthur und Hall in Tirol sind seither durch zahlreiche Bande verknüpft. Gegenseitige Besuche der beiden Stadtführungen, kulturelle, sportliche und musikalische Begegnungen sowie ganz persönliche Kontakte festigen den Zusammenhalt. Es ist uns ein großes Anliegen, diese freundschaftliche Verbindung weiterhin zu fördern. Wir unterstützen den zivilgesellschaftlichen Austausch zwischen unseren beiden Städten und bekunden unseren Wunsch nach einer dauerhaften, von verschiedenen Aktivitäten getragenen Verbindung durch diese Urkunde.

**Dr. Christian Margreiter,**  
Bürgermeister der Stadt Hall

## Ein unvergesslicher Besuch

Am ersten Dezemberwochenende reiste eine kleine Haller Delegation in die Schweizer „Patenstadt“ Winterthur, um dort die jahrzehntelange Verbundenheit und Partnerschaft zu bekräftigen.

**JUBILÄUM.** Im Dezember 1946 fasste die Stadt Winterthur den Entschluss, dem vom Krieg schwer gezeichneten Sobald Hall zu helfen. Die Verbindung der beiden Gemeinden gelang durch die Haller Stubengesellschaft, die Kontakt zur Winterthurer Stubengesell-

schaft hatte. Bald rollten die ersten Wagons mit Hilfsgütern ein, Nahrungsmittel, aber auch dringend benötigte Kleidungsstücke fanden ihren Weg nach Hall und wurden dann am Oberen Stadtplatz verteilt. Aus der ehemaligen Patenschaft der Stadt Winther-

thur ist über die Jahre eine echte Freundschaft entstanden. Anfang Dezember reiste nun eine kleine Haller Delegation auf Einladung der Schweizer nach Winterthur, um die Partnerschaft zum 75. Jahr Jubiläum zu vertiefen.

Weiter auf Seite 3 >>



FOTO: SPECTRUM/CHER STADTMUSIK

Haller und Winterthurer Musikanten am Festabend gemeinsam auf der Bühne. In der Bildmitte Kapellmeister Bernhard Schlögl und Dirigent Stefan Herzig.



FOTO: SAILER

Winterthurs Stadtpräsident Michael Künzle, Bürgermeister Dr. Christian Margreiter mit Gattin Carolin und GR Christoph Sailer, Obmann Kulturausschuss (v.l.)

**WOCHENENDDIENSTE**

**Apotheken-Nacht und Wochenenddienst:**

**Donnerstag, 15. Dezember:** Apotheke Rumer Spitz, Serlesstraße  
**Freitag, 16. Dezember:** Kur- und Stadtapotheke, Oberer Stadt- platz  
**Samstag, 17. Dezember:** Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils  
**Sonntag, 18. Dezember:** Apotheke St. Georg, Dörfer Straße 2, Rum  
**Montag, 19. Dezember:** Marienapotheke, Dörferstraße, Absam  
**Dienstag, 20. Dezember:** St. Magdalena Apotheke, Unterer Stadt- platz  
**Mittwoch, 21. Dezember:** Haller Lend Apotheke, Brockenweg  
**Donnerstag, 22. Dezember:** Kur- und Stadtapotheke, Oberer Stadtplatz  
**Freitag, 23. Dezember:** Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils.

**Ärztlicher Wochenenddienst:**

Notärztlicher Dienst 9 - 10 Uhr  
**Samstag, 17. Dezember:** Dr. Barbara Richter, Wallpachgasse 2, Hall in Tirol, Tel. 05223/44423;  
**Sonntag, 18. Dezember:** Dr. David Sprenger, Thurnfeldgasse 4a, Hall, Tel. 05223/56711;

**Zahnärztlicher Notdienst:**

Notärztlicher Dienst 9 - 11 Uhr  
**Sa, 17./So, 18. Dezember:** ZA Krauß Joachim, Salurnerstraße 15, Innsbruck, Tel. 0512/908382; Dr. Lintner Kurt, Zirmweg 84 b, Stei- nach am Brenner, Tel. 05272/2277.

**Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere:**

Erreichbar über die Notrufannahme Tel. 0676/88508-82444 bzw. www.tierarzt-notdienst.tirol/de

19 Uhr Eucharistiefeyer  
**Dienstag, 20. Dezember:** 6 Uhr Rorate (III)  
**Mittwoch, 21. Dezember:** 8:30 Uhr Rosenkranz und Messe  
**Freitag, 23. Dezember:** 19 Uhr Buß- und Versöhnungsgottes- dienst

**St. Franziskus/Schöneegg:**

Dienstag und Donnerstag: 19 Uhr Hl. Messe in der Kapelle, Samstag: 19 Uhr Vorabendmesse und Sonntag: 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst;  
**Samstag, 17. Dezember:** 19 Uhr Vorabendmesse mit Chor ConVoce  
**Mittwoch, 21. Dezember:** 6 Uhr Rorate mit anschließendem Frühstück

**Franziskanerkirche:**

Hl. Messen: Montag bis Freitag 8 Uhr; Samstag 19 Uhr; Sonn- und Feiertage 10 Uhr; Rorate: Montags in der Adventzeit um 6 Uhr.

**Kirche Heiligkreuz:**

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8.30 Uhr

**Heiliggeistkirche**

Hl. Messen: Wochentage 6:30 Uhr und an Sonn- & Feiertagen 7 Uhr sowie um 9 Uhr der Gottesdienst der kroatischen Gemeinde

**Klosterkirche Thurnfeld:**

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8 Uhr

**Evangelische Gottesdienste:**

Sonntag, 18. Dezember: 10 Uhr, Anke Hoffmann

**AUS DEM STANDESAMT**

**Geboren wurden:**

Renneberg Ataleya, Hall in Tirol

**SCHLÜSSELNOTDIENST**

**Aufsperr-Notdienst:** 0664/1010290, Schlüsselschmiede Graber GmbH

**AUS DEN VEREINEN**

**Seniorenrunde St. Nikolaus:**

Zum gemütlichen, vorweihnachtlichen Beisammensein lädt das Team der Seniorenrunde St. Nikolaus am Donnerstag, 15. Dezember herzlich von 15 bis 17 Uhr ins PfarrEGG (gegenüber Pfarrkirche) ein.

**Friedenlicht**

Das Friedenlicht kann heuer am Freitag, 23. Dezember in der Zeit zwischen 17 und 21 Uhr bei der Feuerwehr Hall, Bruckergasse 12, abgeholt werden.

**Der Winter schickte Grüße**

Winterdienst auf Gehwegen und Gehsteigen, Entfernung überhän- gender Schneewächten und Eisbildungen von Dächern.

**PFLICHT.** Die Stadtgemeinde Hall in Tirol erlaubt sich, auf die gesetz- lichen Anrainerverpflichtungen gemäß § 93 der Straßenverkehrs- ordnung 1960 (StVO 1960), BGBl. Nr. 159/1960, idGF, hinzuweisen. Die Eigentümer von Liegenschaf- ten in der Stadt, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Lie- genschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 Meter vorhande- nen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Geh- wege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft

in der Zeit von 6 Uhr bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigun- gen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhan- den, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 Meter zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflich- tung trifft die Eigentümer von Ver- kaufshütten. Als „Service-“ bzw. unverbindliche Arbeitsleistung wird die Stadtgemeinde Hall wie- der nach Möglichkeit zumindest teilweise die Gehwege/Gehsteige mitbetreuen. Es wird jedoch aus- drücklich darauf hingewiesen, dass daraus kein Rechtsanspruch durch stillschweigende Übung abgeleitet werden kann.



Franz Steinmayr, oder wie ihn seine Gäste nannten, der Herr Franz.

**Welche Wirkung darf der Cocktail haben?**

Finale der Haller Geschichte(n) mit Herrn Franz aus der Diana Bar.

**HISTORISCHES.** Er hat bedingungs- los an seinen Traum geglaubt und ihn schließlich verwirklichen können: Der Herr Franz von der Diana Bar machte das Lokal zur einzigen ernst zunehmenden Ameri- can Bar zwischen München und Venedig. Der Erfolg, den ihm die vielen internationalen Gäste be- scheinigten, war sein Motor. Die

Haller – bis auf einige wirkliche Fans des Maestro – wussten nicht, welcher Könnler in dem stilvollen Lokal zur Werke ging. Dem Herrn Franz widmen wir unsere letzte Folge der Haller Geschichten..

Weitere Infos mit dem nebenstehenden QR-Code scannen



BEZAHLTE ANZEIGE

**Physiotherapie Thomas Eliskases Hall**

Termin nach tel. Vereinbarung  
**Tel. 0699 10 65 57 61**

Magdalenastraße 24  
 6060 Hall in Tirol



www.thomaseliskases.at



**Spende Blut.**

**Freitag, 16.12.2022  
 Hall in Tirol, Kurhaus 16 bis 20 Uhr**

Blut spenden können Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit. Weitere Infos: 0800 190 190



FOTO: SPECKBACHER STADTMUSIK

Der Besuch des Adventmarkts in Winterthur bildete den unterhaltsamen Abschluss des Wochenendes in der Schweiz.

**Fortsetzung von Seite 1 »**

Aber es wurden nicht nur Urkunden ausgetauscht: Bürgermeister Dr. Christian Margreiter sorgte für die Überraschung des Abends, als er eine von seiner Frau Carolin liebevoll aus Lebkuchen gefertigte Haller Straßenbahn dem Winterthurer Stadtpräsidenten Michael Künzle überreichte.

**Speckbacher und Winterthurer mit gemeinsamen Märschen**

Auch musikalisch wusste die Haller Delegation zu überzeugen. Nachdem am Festabend erst die Stadtmusik Winterthur aufspielte, gab anschließend die Speckbacher Stadtmusik unter Kapellmeister Bernhard Schlögl eine musikalische Kostprobe. Zwei gemeinsame Märsche – „Winterthur 86“ und der „Schönfeld Marsch“ bildeten den festlichen Abschluss. Anschließend wurden die HallerIn-

nen beim gemeinsamen Abendessen in der Alten Kaserne von den Winterthurerinnen kulinarisch verwöhnt. Eine von den Schweizerinnen organisierte Stadtführung ließen sich die Musikanten trotz Kälte nicht entgehen. Den Ausklang der Schweiz-Reise bildete der Besuch des Adventmarktes, wo das schöne Fazit gezogen wurde: „Die Winterthurer haben sich extrem viel Mühe gemacht, waren sehr herzlich und wir freuten uns sehr, dass wir gemeinsam dieses Jubiläum feiern konnten.“



FOTO: GRAIER

Ein süßes Überraschungsgeschenk.



FOTO: SPECKBACHER STADTMUSIK

Bei der Stadtführung war ein Foto vor dem Erinnerungswappen natürlich Pflicht.

**Polytechnische Schule Hall mit Tag der offenen Tür**

Am Dienstag, 20. Dezember lädt die PTS Hall SchülerInnen der 4. Klasse Mittelschule ein, diesen Schultyp näher kennenzulernen.

**BILDUNG.** Die Polytechnische Schule sieht sich als Vorbereitungsschule und vermittelt den angehenden Lehrlingen u.a. die Grundlagen in den jeweiligen Fachbereichen. Das sind Metall, Elektro/EDV, Holz/Bau, Gesundheit, Schönheit und Soziales sowie Handel/Büro. Beginn ab 8:45 Uhr bis ca. 13 Uhr.

**Förderungen**

**Die Antragsfrist für den Heizkosten- und Energiekostenzuschuss 2022 wurde verlängert.**

**ZUSCHUSS.** Die Landesregierung beschloss in der Sitzung vom 15. März 2022 die Richtlinie für den Heiz- / Energiekostenzuschuss des Landes Tirol für das Jahr 2022; die Antragsfrist für diese Fördermaßnahme wurde in der letzten Regierungssitzung bis zum 31. März 2023 verlängert. Die Höhe des Heizkostenzuschusses beträgt einmalig 250,- Euro pro Haushalt. Zur teilweisen Abfederung der massiven Preissteigerungen im Energiekostenbereich aufgrund der Ukraine – Krise wird über den bereits bestehenden Heizkostenzuschuss hinaus befristet ein Energiekostenzuschuss in der Höhe von einmalig 250,- Euro pro Haushalt gewährt. Anträge sind im Zeitraum bis 31. März 2023 beim Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Soziales – Tiroler Hilfswerk, Meraner Straße 5, Tel. 0512/508 3693, tiroler.hilfswerk@tirol.gv.at oder im Stadtamt einzubringen.

Weitere Informationen unter:  
[www.tirol.gv.at/gesellschaft-soziales/soziales/beihilfen/tiroler-hilfswerk/formulareunterstuetzung/](http://www.tirol.gv.at/gesellschaft-soziales/soziales/beihilfen/tiroler-hilfswerk/formulareunterstuetzung/)

FOTO: ANDREAS MILLER



Die Speckbacher Stadtmusik bewies in Winterthur ihr großes Können.

BEZAHLTE ANZEIGE



**LAMPE REISEN**

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525  
[www.lampereisen.at](http://www.lampereisen.at)

**EINZIGARTIGES AMBIENTE IM ERWACHSENENHOTEL | MAURITIUS**

Hotel SALT of Palmar \*\*\*\*\*  
 inkl. Flug ab/bis München  
 16.01. bis 26.01.2023 im Doppelzimmer mit Frühstück  
 10 Nächte pro Person

ab  
2.027,-  
Euro



Die beliebte Rodelbahn am Glungezer darf sich über ein Gütesiegel freuen.

## Wintersport am Glungezer

Die Panorama-Rodelbahn am Glungezer wurde vom Land Tirol mit dem Gütesiegel Naturrodelbahn ausgezeichnet.

**SPORT.** Das Skigebiet Glungezerbahn öffnet die Wintersaison am Freitag, 16. Dezember und bietet nicht nur SkifahrerInnen abwechslungsreiches Pistenvergnügen, sondern auch Rodler und Winterwanderer genießen das winterliche und stets aussichtsreiche Angebot am Berg. Das übersichtliche Skigebiet am Glungezer ist besonders bei Genusskifahrern, Skitourengehern und Familien mit Kindern beliebt. Auch die Tourengerabende gibt es wieder: Jeden Dienstag und Donnerstag ist die Gondelbahn bis zur Mittelstation bis 22.15 Uhr in Betrieb.

### Ausgezeichnete Rodelbahn

Das Gütesiegel des Landes Tirol sorgt für eine einheitliche Klassifizierung der Naturrodelbahnen in Tirol. Sicherheit, Gefahren Einschränkung und allgemeines Profil der Rodelbahn wie Gefälle, Kurven und Bremsbereiche wer-

den geprüft und als angemessen befunden. So wurde nun auch die Panorama-Rodelbahn am Glungezer mit diesem Naturrodelbahn Gütesiegel ausgezeichnet.

Die Panorama-Rodelbahn am Glungezer bietet somit nicht nur herrliche Ausblicke auf die umliegende Berglandschaft, sondern auch sicheren Rodelspaß für die ganze Familie. Die 3,5 Kilometer lange Rodelbahn erstreckt sich von der Bergstation Tulflein entlang des Waldrandes bis hin zur Mittelstation Halsmarter.

Auf dem Weg nach unten eröffnen sich traumhafte Aussichten auf das Karwendelgebirge bei kurvenreichem Schneespaß. Rodeln können vor Ort beim Gasthof Halsmarter an der Mittelstation ausgeliehen werden, ebenso wie Stirnlampen. Die Rodelabende finden immer dienstags und donnerstags statt, die Rodelbahn ist dabei nicht beleuchtet.

BEZAHLTE ANZEIGE

**TUSCH**  
INSTALLATIONSGES. M.B.H  
HALL IN TIROL

WASSER · WÄRME · KLIMA · GAS

Zollstraße 22 · Tel. 05223/56717  
office@tusch-hall.at · www.tusch-hall.at

## Ein Ständchen zum Geburtstag

Waltraud Geisler feierte vergangene Woche ihren 101sten Geburtstag. Die rüstige Seniorin lebt im Seniorenwohnheim im Stiftsgarten.

**FESTTAG.** Sport und gesunde Ernährung seien wohl als Erfolgsrezept für ihr langes Leben zu nennen, verriet Waltraud Geisler beim Besuch von Bürgermeister Dr. Christian Margreiter und Georg Berger, dem Geschäftsführer und Heimleiter der Wohn- und Pflegeheime der Stadt Hall in Tirol. Bei einem Gläschen Sekt erzählte Waltraud Geisler aus ihrem langen Leben, das sie in jungen Jahren aus Deutschland nach Tirol führ-

te. Viele Jahre arbeitete sie mit jungen Menschen als Lehrerin für Sport und Heimleiterin. Eine berufliche Veränderung führte sie schließlich nach Hall in Tirol, wo sie als Zahnarztassistentin tätig war. Im Wohn- und Pflegeheim genießt die 101jährige die Aussicht auf den Stiftspark und die selbst gemalten Aquarellbilder, die ihr Wohnzimmer zieren. Alles Gute zum Geburtstag wünscht auch die Redaktion!



Bürgermeister Dr. Christian Margreiter gratulierte herzlich.

## Gemeinsames Singen am 19.12.

Weihnachtliche Lieder am Adventmarkt – Jeder darf mitmachen!



Der Advent ist eine Zeit, in der man sich alter Traditionen rückbesinnt und viele Weihnachtsbräuche wieder aufleben lässt. Am Haller Adventmarkt gibt es am Montag, 19. Dezember um 18 Uhr die Möglichkeit, Tiroler Adventlieder nicht nur zu hören sondern auch zum Mitsingen. D'Huangartler Maik und Martin aus Prutz begleiten mit Ziehharmonika und Harfe.

!Hauskrankenpflege !Heilbehelfe !Haushaltshilfe !Beratung

Gesundheits- und Sozialsprengel

Hall i. T · Absam · Gnadenwald · Thaur · Mijs

sozialsprengel-hall-gf@cnh.at | www.sozialsprengel-hall.at

6060 Hall in Tirol | Zollstraße 8 | Telefon: (05223) 45604

# Weihnachtskonzert im Salzlager

La Divina Armonia unter der Leitung von Lorenzo Ghielmi widmet sich am 22. Dezember eingehend der Wiederentdeckung von Werken, die nach ihrer Erstaufführung zu Unrecht in Vergessenheit geraten sind.



La Divina Armonia unter der Leitung von Lorenzo Ghielmi gibt am 22. Dezember um 20 Uhr ein Konzert im Salzlager.

**KULTUR.** So durften wir in den letzten Jahren neben Francesco Feos Johannes-Passion zahlreiche „Erstaufführungen“ für die Fastenzeit geschriebener Stücke miterleben. Im Zentrum dieses Konzerts steht Weihnachtsmusik des italienischen Barock, Bekanntes und neu zu Entdeckendes, wie Alessandro Scarlatis Cantata pastorale per la nascita

di nostro Signore und Concerti von u.a. Corelli, Vivaldi und Sammartini. Die Auswahl der in Venedig, Neapel, Bologna und Rom wirkenden Komponisten zeigt die Vielfalt und den Reichtum an unterschiedlichen Formen, musikalischen Techniken und melodischer Inspiration. In diesen Kompositionen findet sich das Pastorale, das traditio-

nelle Musizieren der pifferari und zampognari (piffero – Schalmei, zampogna – eine Art Dudelsack), der Hirten, die in den italienischen Städten zur Weihnachtszeit spielten, um an die Geburt Jesu und die Ehrerbietung der Hirten in Bethlehem zu erinnern.

Weitere Informationen unter: [www.musikplus.at](http://www.musikplus.at)

## Club 17 lädt am 1. Jänner zum Neujahrskonzert ins Kurhaus

„Just a Gigolo“ – die Louis-Prima-Show mit der Markus Linder Band feat. Simon Cede, Florian Bramböck und Esther Cede-Perlot.

**KULTUR.** Seine Songs können ältere Generationen im Schlaf mitsingen: „Just a gigolo“, „Buona sera signorina“ oder „When you're smiling“ füllten früher jede Tanzfläche im Nu. Beim traditionellen Event am Neujahrstag begibt sich Markus Linder, seines Zeichens Entertainer und Mr. New Orleans mit seiner Band auf die Spuren des legendären Musikers. Zum 13. Mal organisiert der Club 17

am Sonntag, den 1. Jänner 2023 das musikalische Event, das um 18 Uhr startet: „Es wird ein bunter, vielseitiger Abend, der Show, bekannte Hits und die eine oder andere Information vereint“, freuen sich die Mitglieder des Club 17, der mit seinen Spendenprojekte für sozial Schwächere oder in Not geratene Menschen in der Region unterstützt. Kartenvorverkauf: Restaurant Bar



Bereits im Oktober begeisterte Markus Linder auf der Kolpingbühne.

Centrale, Lampe Reisen, Tourismusverband Region Hall-Wattens, Ö-Ticket, [post@club17.at](mailto:post@club17.at)

Weitere Informationen unter: [www.club17.at](http://www.club17.at)



Feierliche Ansprache am Stadtplatz.

## Nikolaus besuchte Kinder in Hall

Mit Hirtenstab und Buch im Gepäck kam der Nikolaus.

**ADVENT.** Begleitet von kleinen Engeln und Hirten besuchte der Nikolaus die Altstadt und richtete am Oberen Stadtplatz auf der Bühne des Adventmarks die Nikolaus-Botschaft an kleine und große HallerInnen. Gemeinsam wurde das Nikolauslied gesungen und an den Heiligen, dem ja die Haller Pfarrkirche geweiht ist, erinnert.

BEZAHLTE ANZEIGE

**CHRIST-BAUM-VERKAUF**



**Ab 8. Dezember  
9.00 bis 16.30 Uhr  
Schwimmbad Hall**

**DAS regionale Produkt** von der Tiroler Christbaumbäuerin. Im günstigen „Mondzeichen“ geschlagen, verschiedene Sorten und Größen



Familie Sponring · Tunelhof  
Außerberg 31 · Weerberg  
Tel. 0664-73501876  
[www.christbaum-tirol.at](http://www.christbaum-tirol.at)

BEZAHLTE ANZEIGE

**Kunterbunter Laden**  
wünscht allen VerkäuferInnen und Käufern  
**FROHE & GESUNDE WEIHNACHTEN!**

Wir bedanken uns bei allen für Ihr Vertrauen und freuen uns auf ein erfolgreiches Neues Jahr!  
**Im Neuen Jahr sind wir ab Donnerstag, 12. Jänner 2023, wieder für Sie da!**  
Tel. 0680/ 222 94 12 [www.kunterbunter-laden.at](http://www.kunterbunter-laden.at)

# Weihnachtsliederblasen

Der jahrzehntelangen Tradition folgend, erklingen am Samstag vor Weihnachten wieder die weihnachtlichen Weisen der Speckbacher Bläser in der ganzen Stadt.

**KULTUR.** Am 17. Dezember um 16 Uhr treffen sich die vielzähligen Musikgruppen der Haller Blaujacker inmitten des malerischen Adventmarktes am Oberen Stadtplatz und lassen reihum die schönen Weisen erklingen.

Im Anschluss ziehen die Bläser durch die ganze Stadt, machen an verschiedenen Stellen Halt, um immer wieder ein neues Stück anzustimmen. Egal ob in Heiligkreuz, Schöneegg, der Lend oder inmitten der Altstadt – quer durch die Stadtteile Halls hört man dann die Weihnachtsweisen und kann sich von der besinnlichen Stim-

mung der Vorweihnachtszeit anstecken lassen. Die Speckbacher Bläsergruppen freuen sich dabei über jedes offene Ohr, wohlwollende Begegnungen und eine kleine Spende für den Musikverein. Das an dem Abend Gesammelte wird seit jeher für die Jugendarbeit verwendet, um den nächsten Generationen diese besondere Freude an der Musik in gleicher Weise weitergeben zu können, wie sie seit über sechs Jahrzehnten in den Herzen der Speckbacher besteht.

Termine und weitere Infos erhalten Sie unter: [www.speckbacherstadtmusik.at](http://www.speckbacherstadtmusik.at)



Die Speckbacher bringen Adventstimmung in alle Haller Stadtteile.

WIR SIND GERNE VORBEREITET...  
du auch?

## Dein Zivildienst

im Wohn- und Pflegeheim der Stadt Hall i. T.

Für junge Männer in Österreich stellt sich früher oder später die Frage: Bundesheer oder Zivildienst? Der Zivildienst ist ein Wehrersatzdienst aus Gewissensgründen. Er dauert 9 Monate und kann nur von männlichen österreichischen Staatsbürgern geleistet werden. Weitere Voraussetzungen sind, dass man bei der Stellung tauglich ist und rechtzeitig eine Zivildienstklärung abgibt. Und eines hätten wir fast vergessen: Du kannst dir aussuchen, wo du deinen Zivildienst leisten möchtest.



**VOR ORT**  
in Hall in Tirol



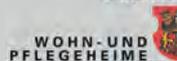
**IM TEAM**  
der Pflege  
und Betreuung



### Kontaktiere uns

telefonisch unter 05223 5801 5100  
oder per Mail an [info@heime-hall.at](mailto:info@heime-hall.at)

Stadt Hall in Tirol



Dankeschön zum Jahresende: Im Bild v.l. Joachim Svehla (ZPV), Bürgermeister Dr. Christian Margreiter, Maria Halbedel und Mario Mittertutzner (ZPV).

## Weihnachtsguldiner für MitarbeiterInnen

Gemeinsam mit dem Team der Zentralpersonalvertretung (ZPV) überbrachte der Bürgermeister Dankesworte und Geschenke.

**ADVENT.** Mit anerkennenden Worten lobte Bürgermeister Dr. Christian Margreiter den auch heuer nicht einfachen Einsatz der städtischen MitarbeiterInnen

im zu Ende gehenden Jahr und wünschte allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern erholsame Weihnachtsfeiertage und alles Gute für das neue Jahr.



Im Bild v.l.: Mag. Daniel Wirtenberger (Stellvertretender Heimleiter), Georg Berger (Geschäftsführer und Heimleiter), Bürgermeister Dr. Christian Margreiter, Michael Korunka (Obmann ZPV) und Carina Kaspar (ZPV).

BEZAHLTE ANZEIGE

## Permanent Make-up

das mit natürlichen Ergebnissen begeistert.

**23 Jahre Berufserfahrung mit zufriedenen Kunden**

- Behandlung mit neuester 3D-Nanotechnik
- Korrektur von misslungenem Permanent Make-up und Microblading
- Präzises Arbeiten und Feingefühl für Formen und Farben haben höchste Priorität
- Beratung und Vorzeichnen kostenlos

Warten Sie nicht lange,  
vereinbaren Sie einen Termin!



**Geschenkgutscheine  
für Weihnachten  
ab sofort erhältlich!**

**BEAUTY IMAGE**  
Kosmetikstudio | Medical Beauty

Edith Mörwald · Arbesgasse 4/1 · 6060 Hall in Tirol · Tel. 05223/42633  
[info@beauty-image.at](mailto:info@beauty-image.at) · [www.beauty-image.at](http://www.beauty-image.at)

# Eine kleine Geste im Advent

Auch in diesem Jahr machen sich die MitarbeiterInnen des Gesundheits- und Sozialsprengels wieder auf den Weg und stellen alten Menschen in den fünf Mitgliedsgemeinden Weihnachtskrippen mit den passenden Figuren als Leihgabe zur Verfügung.

**SOZIALES.** Viele Menschen schaffen es aus gesundheitlichen oder persönlichen Gründen nicht, die eigene Wohnung weihnachtlich zu schmücken oder gar einen Christbaum aufzuputzen, weiß die Pflegedienstleiterin Annerose Sprenger aus der täglichen Praxis zu berichten. Die Obfrau des Vereins GR Sabine Kolbitsch ergänzt: Wir möchten mit dieser jahrealten Tradition ein Zeichen setzen und gerade diese Menschen

durch eine kleine Geste der Aufmerksamkeit weiter in die Mitte unserer Gesellschaft bringen! Die verliehenen Krippen und die Figuren sind Spenden aus Privatbesitz, welche mit viel Liebe und handwerklichem Geschick handgefertigt wurden. Wer selbst Interesse an einer Krippe hat, oder jemanden kennt, der sich über eine solche freuen würde, ist herzlich eingeladen, sich unter der Telefonnummer 05223/45604 zu melden.



Eine geliebte Weihnachtskrippe als herzliches Zeichen des Miteinanders.

## Don't drink & drive“ Nimm die Öffis!

Der VVT bietet eine sichere Alternative zum privaten Pkw.

**ADVENT.** „Unfälle durch alkoholisierte Lenkerinnen und Lenker sind vermeidbare Unfälle, die oftmals tragische Folgen für alle Beteiligten haben. Für mich ist alkoholisiertes Fahren ein absolutes No-Go und es gibt hierfür keine Ausreden! Egal ob Weihnachtsfeier, der Besuch am Christkindlmarkt oder anderen Treffen – wer Alkohol konsumiert, egal in welcher Menge, sollte jedenfalls aufs Autofahren verzichten und das umfangreiche VVT-Nightliner Angebot für eine sichere und entspannte Heimfahrt nutzen“, rät Landesrat René Zumtobel.

Weitere Information unter:  
[www.vvt.at/nightliner](http://www.vvt.at/nightliner)

## Winterpause Stadtzeitung

Die letzte Ausgabe der Stadtzeitung in diesem Jahr erscheint am Donnerstag, 22. Dezember, die erste Ausgabe 2023 am 12. Jänner (Redaktionsschluss dafür ist der 4. Jänner)

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)  
stadtzeitung@stadthall.at  
Redaktion: Tel. 05223/5845-3017  
Anzeigen: Tel. 05223/513-31



Die Jugendwertung gewann Paul Metzler mit diesem Bild vom Glungezer.

# Haller FOTO-Stadtmeisterschaft

126 eingereichte Bilder von 33 TeilnehmerInnen standen zur Wahl.

**WETTBEWERB.** Vor kurzem fand im Pfarrsaal der Franziskuskirche in Schöneck die Siegerehrung für die diesjährige FOTO-Stadtmeisterschaft statt. Die Siegermedaillen wurden von GR Christoph Sailer (Kultur- und Integrationsausschuss) an die Gewinner übergeben: Gewonnen haben in der Wertungskategorie Jugend Paul Metzler, in der Wertungskategorie Erwachsene Dr. Michael Sailer. Der Sonderpreis für das Thema „Hall in Tirol“ wurde von Andreas Zorn (Hypo Tirol) an Sieger Georg Rietzler übergeben. Alle Bilder sind auf [www.fotoklubhall.at](http://www.fotoklubhall.at) abrufbar.



Das Siegerbild der FOTO-Stadtmeisterschaft von Dr. Michael Sailer.



GR Christoph Sailer und Obmann Dr. Harald Burmann gratulierten dem neuen FOTO-Stadtmeister Dr. Michael Sailer herzlich (Mitte).



Dacheindeckungen- und Sanierungen in Blech, Holz und Ziegel ■ Holzbau für Carports, Dachstühle und Terrassen ■ Glasbau und Glaszuschnitte für Innen- und Aussenbereich

Anker Dach + Glas GmbH & Co KG  
6060 Hall  
Lorettostraße 6  
Tel. 05223/57440,  
[info@anker-glas.at](mailto:info@anker-glas.at)  
[www.anker-glas.com](http://www.anker-glas.com)

BEZAHLTE ANZEIGE

## Südtrakt für Flüchtlinge adaptiert

Im leerstehenden Teil des Landeskrankenhauses Hall (LKH) werden rund 150 Flüchtlinge aus der Ukraine untergebracht.

**SOZIALES.** Frauen und Kinder aus der kriegsgeschädigten Ukraine, die bereits in Tirol leben, finden nun in Hall in Tirol eine sichere Unterkunft. Die Soziale Dienste gemeinsam mit der Stadt Hall und dem Land Tirol die Voraussetzungen für eine Unterbringung geschaffen. Dazu wurden die Räumlichkeiten des Südtraktes vom LKH komplett abgetrennt und zu

Wohneinheiten in verschiedenen Größen adaptiert. Bürgermeister Dr. Christian Margreiter und LH-Stv. Georg Dornauer informierten gemeinsam mit TSD-GF Florian Stolz die Presse im Rahmen eines Lokalaugenscheins. Betont wurde die gute Zusammenarbeit und die Voraussetzungen am Standort. Bereits in Innsbrucker Schulen integrierte Kinder sollen möglichst dort weiterhin unterrichtet werden.



Lokalaugenschein und Pressetermin am Montag früh im Südtrakt: Im Bild v.l. TSD-GF Florian Stolz, LH-Stv. Georg Dornauer und Bgm. Dr. Christian Margreiter.

FOTO: GREGOR JENEWEIN

BEZAHLTE ANZEIGE

**WIR GARANTIEREN FÜR FRISCHE & QUALITÄT!** *Wir verwenden keine Dosenprodukte*

Tel. 05223-52 603 oder 0676-57 31 310  
**Weihnachtsöffnungszeiten:** Von 24. bis inklusive 27.12.2022 haben wir geschlossen. Ab Mittwoch, 28.12.2022 wieder geöffnet.  
**Montag & Dienstag Ruhetag!**

*Wir wünschen all unseren Gästen frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr!*

**ORIGINAL ITALIENISCHE KÜCHE**  
**Pizza-Pasta-Grill Gastgarten**  
[www.per-tutti.at](http://www.per-tutti.at)

**per tutti**  
 Café · Pizzeria · Ristorante  
 Fam. Behruzzi · Lendgasse 2  
 Münzergasse · Hall in Tirol

### Restmüll- und Biomüllsäcke für 2022

Mit ihrer BÜRGERKARTE erhalten Sie im Stadtservice (Rathaus-Innenhof, EG) und am Recyclinghof ihre Restmüll- und Biomüllsäcke. **ACHTUNG:** Sie erhalten keinen Abholschein mehr zugesandt! Die BÜRGERKARTE ersetzt diesen.

BEZAHLTE ANZEIGE

**KOTZBECK 's shoes 'n' feet** Innsbruckerstr.11 6060 Hall

Zu jedem Schuheinkauf **Pflegemittel gratis dazu** (Aktion bis 23.12.)

**Montag und Mittwoch von 8:00 - 13:00 und 15:00 - 17:00**  
**www.shoesnfeet.at** und **Freitag von 8:00 - 18:00**

BEZAHLTE ANZEIGE

**Bernhard NEUNER** Blumen und Friedhofsgärtnerei

Krippgasse 18 • 6060 Hall in Tirol  
 Tel. 0699/10639892 • Fax DW 10  
 office@blumenneuner.at  
[www.blumenneuner.at](http://www.blumenneuner.at)

*Wir wünschen Ihnen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr!*

### IMPRESSUM

**Medieninhaber und Herausgeber:** Stadt-gemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 3017, Fax DW 210; stadtzeitung@stadthall.at **Redaktion:** Gregor Jenewein **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol **Grundlegende Richtung:** Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

**Ablinger Garber** **Dinkhauser Kartonagen**

### KLEINANZEIGEN

■ **Vermiete große sonnige Attbauwohnung.** Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Bad und Nebenraum. Kein Balkon, kein AAP. Miete incl. BK € 850,00 – Strom u. Gas separat, Kaution 3 MM, keine Provision. Bei Interesse Tel. 0650/620 56 26

■ **Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren?**

Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und

garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** Tel. 0676/88 181 1600

■ **balsam Naturkosmetik** balsam Weihnachtsideen: **Wunderberg Festes Duschgel mit Bändchen Xmas Edition. Nature's Festes Duschgel Hair & Body** alle Serien. **Alpienne**. Gib Deinem Leben einen Gin' Wiener Christkindelseife & Winterquartett Rosengasse 7, Tel. 052 23/994 990 [www.naturkosmetik-tirol.at](http://www.naturkosmetik-tirol.at)

■ **Suche alte Kalender - Alpengbote,** Familienkalender für Stadt und Land, zu kaufen. Tel. 0681/10 50 60 21

■ **Alles für die Winter-/Weihnachtszeit** findet Ihr im „Kunterbunter Laden – Kinder Second Hand“ – tolle warme Bekleidung, Matsch-/Winterstiefel, Hauspatschen, Lammfell, Kinderwagenfußsack, Sport-/Berg-/Schibekleidung, viele Wintersportgeräte, wie Bob, Pisten-/Langlaufski, Eislaufrschuhe u.v.m. sowie immer wieder neue Spiel-

sachen, Spiele, Puzzle, Bücher, CDs/DVDs!  
 DO 9-12, FR 9-17 und SA 9.30-12 Uhr;  
 Tel. 0680/222 94 12;  
**www.kunterbunter-laden.at!**

■ **Äpfel und Apfelsaft ab Hof Verkauf,** Familie Lechner, Heiligkreuz Purnerstraße 8, Tel. 0676/74 90 422

■ **Suche eine 2- oder 3 Zimmer Wohnung** für eine dreiköpfige Familie, Tel. 0660 / 678 45 96